

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Hors d'œuvre

### AL TEIDE EN FERROCARRIL

Para Juan José Santa Cruz

Confieso francamente que todo lo que significa ampliar o romper estrechos círculos de rutina, ensanchar horizontes a todas las manifestaciones del Arte o del progreso material e intelectual de un pueblo, me seduce y tiene la virtud de arrastrarme a una esclavitud voluntaria y admirativa. Soy un enamorado de la audacia y la originalidad. El hombre verdaderamente genial ha de poseer estas dos cualidades que yo considero indispensables para definir una personalidad destacada y en todo superior a las que integran la infinita conjunción de la medianía.

Esos escritores que sacrifican su personalidad artística, su yo consciente, y sujetan su "modo de hacer" a los moldes llamados clásicos por ser antiguos, me molestan y en ocasiones, me indignan. Acerca de este particular me honro pensando como Antonio Zozaya que, visto el hecho significativamente demostrativo de que de las dos mil comedias que escribió Lope de Vega, sólo conocen los abona dos al "Español" dos o tres, una temporada que se consagrara al exclusivo estudio del teatro antiguo, acabaría por casi desmoronar esa leyenda de bellezas incensurables, que a través de la Preceptiva literaria hemos creído adorar en él. Y así, pudiéramos cambiar el aspecto de estas consideraciones para llevar su esencia a cualquier otra manifestación intelectual moderna, y reconocer que si bien lo antiguo no era malo, lo nuevo es mejor, y mejor será cuando entrafando en sí un mérito indiscutible y de evidente demostración, más se aparte de los trillados senderos donde se confunden las huellas de muchas generaciones que han vivido con las miradas puestas en el pasado, sin que un momento de noble rebeldía les hiciera otear otros espacios y escudriñar en el porvenir el secreto de crear y ofrecer a los hombres actuales, obras nuevas y en un todo originales.

Por esto—y por mucho más que pudiera escribirse en apoyo de estos asertos—soy un entusiasta partidario de ese gran proyecto del ferrocarril central, que podrá llevarnos desde este Santa Cruz replegado junto al lecho azul del Atlántico, hasta la egregia cima del Teide de las leyendas guanches.

Un hombre de gran cultura, de sólido talento y de inagotables y bienhechoras iniciativas, el ingeniero don Juan José Santa Cruz, ha sido el creador de esa idea hermosa, de cuya realización—lo creo firmemente—de-

penderá en mucho la atracción mundial y el vivero de riqueza que todos queremos hacer de esta tierra bella, que palpita como una amante bajo la caricia de un sol, triunfador en la diáfana limpidez de un cielo de apoteosis.

Un ferrocarril que partiendo de este regazo blanco y escondido, serpentea por las sinuosidades de nuestras montañas, se pierda en las entrañas de un bosque de laureles, atraviese pinares, cruce los trigales dorados al sol, jadee entre el ardor y la frescura, enalbe su carrera en lo alto y termine por coronarse con las nubes que ciñen, como un riquísimo tocado de Oriente, la frente majestuosa del Pico, me parece lo más hermoso, audaz, original y bello, que se ha ideado en Canarias hace muchos años.

Aparte de los resultados prácticos y materiales que esa gran obra reportaría a Tenerife dadas las facilidades inmejorables que ofrece a los viajeros, ansiosos todos de conocer el viejo Teide de las leyendas y de vivir durante unas horas en diversidad de climas y multitud de paisajes, cuya proximidad en ningún país del mundo existe como en este, el proyecto del ferrocarril central, por lo que tiene de original y de grande como obra, es digno de ser exaltado por todo un pueblo. Es ese un rasgo magnífico, revelador de una gran mentalidad, de una voluntad admirable, de una sagacidad refinadísima puesta al servicio de las necesidades de Tenerife, y, sobre todo, de un esfuerzo inaudito hacia la aproximación de la belleza, la madre eterna, cuyos gérmenes están en todo, aguardando a que un cerebro superior sepa activar su labor fecunda.

Yo abrigo el convencimiento de que nadie que medite despaesadamente esa idea, sería capaz de combatirla ni rechazarla. Al contrario, la exaltaría, la consideraría elevada y noble, y se convertiría en un estuista paladín de ella. Por eso escribo estas líneas; son, aparte de un homenaje que estaba en mi conciencia el rendir a usted, amigo Santa Cruz, un llamamiento a todos mis compañeros, periodistas y escritores canarios, para que una vez hecho el estudio de ese proyecto magnífico, consagren sus esfuerzos a la realización de la obra magna que será el más luminoso destello que del progreso universal brille en estas islas.

El ferrocarril central será gloria y bienestar para todos. Y para usted, mi querido Santa Cruz, si su realización, como espero, llega a consumarse, será lo bastante para que su nombre se eleve con su obra hasta la misma cima del Teide. Mayor altura es imposible que pueda alcanzar en Canarias.

Idefonso Maffiotte.

## ORIENTÉMONOS

ROTA «Unión Patriótica» en forma tal que ya es imposible su reconstitución, la política tinerfeña, como es consiguiente, sufrirá hondas transformaciones. Esa ruptura, por causas que expondremos, influirá, más acaso que en la de ninguno otro, en la actuación del partido republicano. Uno de los motivos que algunos de nuestros correligionarios alegaban antes como justificante de la desunión que quebrantaba al republicano, era la existencia de la «Patriótica», organismo al cual no querían pertenecer, quizás por las mismas causas que nosotros.

Mas, rota la «Unión», ¿cuál es la situación de los republicanos que en ella figuraban? La actual a nadie se le oculta, pero no nos parece que pueda prolongarse mucho tiempo, porque hablando en puridad es una situación indefinida, que deja al partido en la misma desorientación en que se hallaba.

Y decimos «desorientación», por- que si una fracción republicana se preguntaba que haría la otra cada vez que surgía un acontecimiento

político de importancia, hoy nos hallaremos en las mismas condiciones, si no se establece entre todos la relación íntima que debe existir, que nosotros, y esta es la enésima vez que lo decimos, creemos imprescindible si nuestra labor ha de ser fructífera.

Antes de romperse la «Unión Patriótica» ya se había nombrado una Comisión de representantes de todas las fracciones del partido, con objeto de realizar gestiones que nos llevaran a la unión. No sabemos a qué altura llevará sus trabajos la referida Comisión; pero, hállese al nivel que se hallaren es indudable que la tarea debe ser hoy más fácil que ayer.

Mas aun prescindiendo de la circunstancia antes mencionada, creemos nosotros que cuando cada una de las fracciones que integra ron la «Unión» vuelve a su campamento, es muy conveniente que los republicanos todos cambiemos impresiones y juntos deliberemos lo que ha de hacerse.

Descartada ya toda discusión sobre la necesidad de que los elementos todos del republicanismo marchemos unidos, importa mu-

cho orientarnos y saber cuál es la línea de conducta que vamos a seguir. Que cada cual exponga su opinión, que cada cual diga con entera franqueza lo que él estima más conveniente al bien de la Patria, y que esa unidad de acción tan predicada, que ya parecía hallarse en caminos de realidad, sea unidad positiva, traducida en hechos, no unión verbal, en la que para nada entren las acciones.

No faltará quien califique de imprudentes nuestras palabras; pero, a trueque de ser francos y aclarar la situación, si pudiéramos conseguirlo, nada nos importa el juicio que nuestra leal actitud pueda merecer a los menos, pues racionalmente pensando los más han de opinar como nosotros.

Circunstancias de todos conocidas determinaron la desunión del republicanismo local, buena parte del cual ha estado desorientado largo tiempo. Desaparecidas ya, en parte al menos, esas circunstancias, ¿no creen nuestros correligionarios que ha llegado el momento de pensar y decidir sería y terminantemente lo que hemos de hacer, la nueva orientación que vamos a seguir, el plan de campaña que vamos a trazarnos ante la ruda lucha que contra nosotros emprenderán desde hoy los conservadores, quizás en no lejano plazo todos los elementos monárquicos?

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 2 (22).

### Una boda

Se ha celebrado la boda del ex-ministro Sr. Ruiz Jiménez, a cuyo acto asistieron numerosísimos invitados.

### Romanones, enfermo

El Presidente del Congreso Sr. Conde de Romanones ha caído enfermo, habiendo tenido que guardar cama.

### A Cádiz

El prohombre liberal D. Segismundo Moret ha marchado a Cádiz con objeto de reunirse con los representantes de las Repúblicas americanas que han ido para asistir a las fiestas del Centenario.

### Recibimiento entusiasta

Se reciben noticias de Cádiz dando cuenta de que a la llegada a aquella capital de los embajadores americanos se les dispuso un recibimiento entusiasta y brillantísimo.

Los referidos embajadores se muestran muy complacidos del cariñoso homenaje de que fueron objeto.

### En Cádiz

La alegría y el entusiasmo que las fiestas del Centenario de las Cortes de Cádiz, ha causado en aquella población es inmenso.

Ya han sido comprometidos todos los hospedajes disponibles en Cádiz.

En muchas casas particulares se preparan también habitaciones para multitud de personas que aún han de llegar para asistir a los festejos.

### De la huelga

Las últimas impresiones que se tienen de la huelga de ferroviarios son bastante mejores que las anteriores.

### Los catalanes

Los obreros ferroviarios catalanes que sostienen la huelga han reducido mucho sus reclamaciones.

### El servicio

Aumentan las deficiencias en el servicio de trenes por toda la región catalana.

### Máquina destruada

En Granollers fué inutilizada la máquina que conducía uno de los trenes.

### Espectación

Este nuevo aspecto que presenta la huelga de ferroviarios ha despertado gran expectación en toda la Península.

### Mesa.

## EL SUFRAGIO EN BÉLGICA

El Gobierno belga está decidido a modificar la ley del sufragio.

Al efecto ha formulado ya el correspondiente proyecto de ley en el cual se da satisfacción completa a las reivindicaciones del partido socialista.

Se establecerá el voto unipersonal, según la fórmula socialista: cada hombre un voto.

Los padres de familia, sin embargo, tendrán dos votos.

Además, el derecho del sufragio se hará extensivo a las mujeres.

## Las industrias del país

## Nuestros obreros

COSTUMBRE muy española es la de admirar todo lo extraño y despreciar lo propio. Cualquiera objeto de procedencia extranjera es por nosotros loado hasta el ditiirambo. «¡Qué bien trabaja esa gente!», exclamamos. Y acontece muchas veces, que labores las cuales podrían ser hechas en el país, se encargan a fábricas y talleres extranjeros, como si aquí no hubiese quien pudiera ejecutarlas con tanta o más perfección que fuera de aquí.

Preciso es que desechemos ese prejuicio que nos hace ser injustos y rendir inmerecida pleitesía a los extraños. Así lo van comprendiendo ya muchas personas, y en lugar de entregar su dinero a la industria extranjera, lo dejan en el país, encargando a nuestros obreros los trabajos que necesitan, sin tener que arrepentirse de ello.

Un caso de éstos vamos a citar, notabilísimo por todos conceptos.

D. Bernardo Barrera, Gerente de la Sociedad Barrera, Carballo y Compañía, dedicada al transporte de pasajeros de los buques que arriban a nuestro puerto; D. Bernardo Barrera concibió la idea de construir en el país una embarcación modelo, para el objeto que acabamos de indicar, sin escatimar gasto ni sacrificio alguno.

Del trazado y construcción del casco encargó al inteligentísimo maestro D. Aurelio Fernández, y el mismo señor Barrera se encargó de la dirección del resto de la obra, en la cual ha dado pruebas de una competencia poco común, según ayer pudimos apreciar examinando con todo detenimiento la embarcación.

Esta ha sido construída en la playa del muelle Norte, tiene 16 metros de eslora, 3'45 de manga y 1'67 de puntel; en su construcción se han invertido seis meses, aproximadamente. Las maderas empleadas, han sido cedro, haya y caoba, todo de primera calidad.

En los departamentos de proa y popa hay asientos laterales y centrales, en los cuales caben con toda comodidad 60 y 62 pasajeros, respectivamente, lo que hace un total de 122 pasajeros, número que, en caso de necesidad, como acontece en algunas ocasiones, puede elevarse a 150 o 160 estando de pie parte del pasaje.

Tanto el departamento de proa como el de popa, que son amplísimos, están cubiertos con un techado de dos forros, de haya inglesa el interior y de caoba el exterior, quedando entre ambos un espacio libre, con lo cual se evita que en los días de calor éste se transmita al interior de las camareras de pasajeros. Además del espacio abierto de ambas cámaras, éstas poseen lumbres para la ventilación, que es perfecta.

Sobre la carroza de proa, se hallan dos magníficos faroles de situación, y en la base del techado de éste departamento, un serviola para el proel.

El alumbrado de las cámaras lo constituyen cuatro bombillas eléctricas de gran intensidad, en cada una de aquellas.

En el puente se hallan el telégrafo indicador por el cual se transmiten órdenes al maquinista; la columna del timón, con guarnimiento de metal, en la cual se han invertido 164 libras de este material; la brújula con su correspondiente bitácora, y un potente proyector eléctrico cuyo principal objeto es dar luz a la escala de los vapores, con el fin de que el pasaje pueda embarcar con toda comodidad y sin peligro alguno, pues en algunos buques no tiene luz la escala.

El departamento de máquinas es amplio y ventilado, casi diríamos que hasta elegante, si no temiéramos que se nos tildase de exagerados.

La máquina, movida por gasolina, posee un motor «Truscort» de 60 caballos, a cuatro tiempos, accionado por magnetos y acumuladores, y mueve una dinamo para la carga de baterías y producción del alumbrado. El «Truscort» da 750 revoluciones por minuto, y la casa constructora garantiza que produce una marcha de 17 millas por hora. La maquinaria se engrasa automáticamente, tiene chispa de ruptura y aire comprimido que actúa sobre la sirena, cosa que no tiene ninguna de las máquinas de este género empleadas en el país para estas embarcaciones. La chimenea es también metálica, y al contrario de lo que sucede en otras fa-

lías, en esta tiene su objeto, pues facilita el escape de gases, aire, etc.

En el departamento de máquinas, van también: una centrifuga para achicar el agua en caso de avería, el cuadro distribuidor para el alumbrado y dos depósitos de gasolina, cada uno de los cuales posee una capacidad de 500 litros.

El humo es expulsado por tubos que quedan bajo el agua.

El timón es de metal fundido y pesa 302 libras. La hélice es fija, con aparato de cambio de marcha, y mide noventa centímetros. El forro del casco es de cobre dulce de primera clase, y de metal el guardacintón.

La embarcación tiene aproximadamente 25 toneladas; está pintada de carmín y blanco, y su nombre es *Andrés Llombet*. El importe del metal en ella invertido asciende a 8 000 y pico de pesetas, y el costo total a 40 000.

Toda la obra en herraje y metal ha sido hecha con suma escrupulosidad en los acreditados talleres de D. Pedro Barrera.

A esta embarcación se le dotará de telegrafía sin hilos, no poseyendo ya este adelanto por no haberse recibido aún los aparatos necesarios, que han sido pedidos a New York y se hallan en camino, según manifiesta el representante en esta Capital de la casa constructora, D. José Ortoll.

El aspecto general de la embarcación es gallardo y bellísimo, sus líneas finas y elegantes, y aquella honra a los Sres. D. Aurelio Fernández y don Bernardo Barrera, que con tanto acierto, buen gusto e inteligencia han dirigido esta obra, primera en su género que se hace en el país, toda la cual, a excepción de la máquina, ha sido ejecutada por nuestros obreros, a quienes nos complacemos en significar la más cordial felicitación, lo mismo que a los Sres. Barrera y Fernández y a la entidad propietaria de la magnífica falúa *Andrés Llombet*, que sin perdonar sacrificios de ninguna índole ha dotado a nuestro puerto de una embarcación que no tubéamos en calificar de la primera en su género, en los puertos del Archipiélago; y hasta nos atrevemos a afirmar que en muchos puertos de gran renombre tampoco disponen de embarcaciones como la que torpemente y a grandes rasgos hemos descrito, que en verdad puede constituir un orgullo para sus dueños, quienes según nos manifestó el Sr. Barrera proyectan la construcción de otras dos embarcaciones, no tan grandes como la *Andrés Llombet*.

Mañana a las 4 de la tarde tendrá lugar la bendición de esa falúa, en la playa del muelle Norte, acto para el cual hemos sido atentamente invitados por los señores Barrera, Carballo y Compañía, deferencia que agradecemos.

El sábado será botada al agua, y dentro de unos días rendirá viaje a Las Palmas.

Repetimos nuestra cordial felicitación a todos.

## Clima de esta Capital

Día 2 de Octubre  
Temperatura máxima a la sombra . . . . . 25'3  
Mínima . . . . . 21'0  
Oscilación . . . . . 4'3

El epílogo de unas elecciones

## Los crímenes del caciquismo

El diario conservador, trata hoy de desmentir cuanto nosotros digimos ayer sobre el crimen cometido el domingo último en La Matanza por Venancio Gutiérrez Rivero; pero, con tanta tibieza defiende el colega a sus amigos, que más que defensa es una acusación lo que formula.

Dice también *La Región* que, según sus informes, quien provocó la cuestión que motivó la agresión de Venancio Rivero, fué D. Salvador Roca.

Al colega le han engañado villanamente, o quiere fingirse el engañado. Nosotros afirmamos rotundamente al diario conservador, y lo reafirmaremos donde sea preciso si el caso llega, que el señor Roca no tuvo cuestión de ningún género con el Rivero; que éste no fué objeto de agresión alguna impetuosa ni tumultuaria; que cuando Rivero disparó su revólver no había ríña ni tumulto o alboroto, pues habían cesado ya hacia tiempo; que el señor Roca y Venancio estuvieron todo el día en buena armonía y hasta bebieron

juntos, y que la intervención del primero en el desdichado suceso no fué otra que la de intentar detener la criminal acción del segundo, hasta el punto de que poco faltó para que fuese una de las víctimas del disparo, pues Rivero hizo fuego a tres pasos del señor Roca.

Lo innoble y malvado en este caso, no es decir la verdad, como nosotros hacemos; lo villano, lo infame, es poner en manos de los criados de un cacique el arma homicida; lo criminal es dedicarse a sembrar odios en el corazón de los ignorantes; despertar su fanatismo; hacerles creer que sus enemigos políticos son mercedores de todos los daños y de todos los atentados. Eso es lo innoble y censurable, que es precisamente lo que han hecho los propagandistas y caciques conservadores.

Nosotros nos hemos limitado a decir la verdad, que conocemos perfectamente, tanto por las referencias que nos han hecho estimados amigos nuestros que no manchamos sus labios con la mentira, cuanto porque el día 29 de Septiembre último se hallaba en la Matanza un redactor de este diario, que presencié todo lo acaecido, circunstancia desconocida por La Región, que nosotros hacemos constar a fin de que el colega desista de fraguar embolismos que no dejaremos pasar sin desmentirlos.

Ya lo sabe el diario conservador. Y añadimos que, si llega el caso, repetiremos todo cuanto sabemos sobre el particular—ya expresado en estas columnas—allí donde fuere menester que lo dijéramos.

En cuanto a la afirmación del periódico maurista, de que nuestros amigos y aliados son responsables morales del crimen a que aludimos, no hemos de rechazarla, porque no es preciso: la despreciamos.

Como en nuestra sección "Gobierno Civil" verán nuestros lectores, se ha presentado voluntariamente en el Juzgado de La Laguna, Venancio Gutiérrez Rivero.

**Cambios de hoy**  
Londres, vista, á 26'69, por £  
París, vista, á 5'65.

## NUUESTRO FOLLETIN

EN el número de ayer quedó terminada la publicación de la interesante novela LÁGRIMAS DEL CORAZÓN, que veníamos insertando en nuestro folletín; y deseando que éste constituya un verdadero atractivo, una página en la que nuestras estimadísimas y bellas lectoras hallen amena distracción, de entre la infinidad de obras de nuestra Biblioteca hemos escogido una de las más selectas, debida a la pluma de la incomparable escritora *Jorge Sand*, aca so la que mejor ha sabido llegar a las profundidades inexploradas del alma femenina y presentar en cuadros de un plasticismo y belleza insuperables, todos los fenómenos del corazón de la mujer.

### INDIANA

es el título de la obra a que aludimos y el nombre de la heroína, y en el dibujo exacto de este carácter prodigó *Jorge Sand* todos los asiáticos perfumes, todas las riquezas de su pluma regia y hasta quizás alguno de los misterios de aquella su alma enfermiza y apasionada que supo rendir a la Vida y al Amor el culto fervoroso que les tributaron los antiguos griegos, maestros admirables y admirados en el Arte y en la Vida.

### INDIANA

quizás la obra en que *Jorge Sand* profundizó más en el alma femenina, que ella conoció tan perfectamente.

### INDIANA

descuellan dos caracteres: el de la heroína y el de sir Ralph. Ambos son completos, ambos constituyen dos acabados estudios psicológicos.

*Jorge Sand*, tipo híbrido en el que la pasión desenfundada compartía el dominio del YO con el más grande y acabado espiritualismo, que hacía vibrar todo su ser movido por el más elevado sentimiento del Arte; *Jorge Sand*, que conocía tanto o más que el corazón femenino el alma masculina, ha trazado en

### INDIANA

páginas literarias que serán monumentos inmortales, coronas de mirto que rodearán de una aureola siempre fresca y luminosa el nombre de la genial escritora, y que conmoverán el alma de los lectores llenándola de una melancolía dulce y tierna como los deliquios del Amor.

## Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 á 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando. Rambla 11 de Febrero, número 3—Fábrica de paraguas.

## Manuel Casablanca

tiene el gusto de comunicar al público, que ha instalado un aparato telefónico en el quiosco de hierro del muelle, donde su numerosa clientela y el público en general, pueden llamarlo cuando necesiten un coche.

## AYUNTAMIENTO

Sesión de 2 de Octubre de 1912

Se abre la sesión a las cinco menos veinte minutos. Preside el señor Peraza y asisten los concejales señores Estévez y Lecuona.

El señor Presidente abandona la poltrona y la ocupa el señor Lecuona. En lo que se lee y aprueba el acta de la sesión anterior, entran los concejales señores Delgado Rodríguez, Medina, del Toro y Santana, Arozena, Torres y de León Huertas, Delgado Martín y Rodríguez Baeza.

Vuelve a ocupar su puesto el señor Peraza.

### Mendicidad

Se da cuenta de un oficio del Gobernador civil interesando que en los próximos presupuestos se consigne la cantidad de dos mil setecientas pesetas para satisfacer el alquiler de la casa del Asilo de Mendicidad.

Se acuerda pase a la Comisión de Hacienda y después a la de Presupuestos.

### Arriendo

Se da lectura a un oficio de doña María Díaz, viuda de Bello, participando su conformidad en el precio de mil setecientas cincuenta pesetas estipulado para arrendamiento de una casa de su propiedad con destino a Escuela pública, acordándose quedar enterados y que pase a la Comisión de presupuestos.

(Entra el señor Sansón y Pons).

### Pensionados

Se dan lecturas a varias instancias de alumnos pensionados por el Ayuntamiento en la Escuela Superior de Comercio, manifestando no haber obtenido en los exámenes de prueba de curso las notas reglamentarias, por haber estado enfermos y solicitando la gracia de continuar la pensión.

Se acuerda que continúen disfrutando la pensión.

(Entran los señores Calzadilla, Franquis y Delgado Lorenzo).

Se da cuenta de otros asuntos sin importancia y se pasa a las

### Manifestaciones

Se da lectura a un oficio del señor Gobernador civil dando cuenta de que es completamente falso que él haya de tener al empleado municipal D. Florentin Tapia, con motivo de las elecciones, de cuyo hecho ha dado cuenta un periódico local.

Se acuerda quedar enterado del oficio y decir al señor Gobernador civil que el Sr. Tapia gozaba de licencia hasta el día 30 del pasado mes de Septiembre.

—El señor Arozena da cuenta de que hace días se comenzaron a expender en la plaza de Mercado unos artículos que, por hallarse en malas condiciones fueron retiradas de la venta por el señor Veterinario municipal, y que después se comenzaron a vender en la calle de la Marina, constándole de manera positiva que algunas personas se han intoxicado por haber comido de aquellas substancias.

Se acuerda investigar lo que haya en este asunto y proceder en consecuencia.

Después de otras manifestaciones sin importancia, se levanta la sesión a las 5 y media.

## DE SAN MIGUEL

PASARON las elecciones, que por ciertos nos hicieron luchar lo indecible, y ya un tanto repuesto de las molestias que ocasionan estos trabajos, decidíme a remitir a ustedes algunos datos que creo de interés y conviene sean conocidos para que los hechos no se adulteren por quienes en ello tengan interés.

El partido republicano de este pueblo, a pesar del corto tiempo de que disponía, pues las instrucciones que recibió fueron a última hora, ha trabajado con denuedo noches y días enteros en pró del candidato Sr. Rodríguez Lázaro, contra la amalgama conservadora-liberal dominguista, que apoyaba a Torrepano. Gracias, pues, a la intervención del elemento republicano de este pueblo, ha podido obtener un triunfo colosal, si se tiene en cuenta que esta localidad es cuna y Mecca del dominguismo. Si esta elección se hubiera llevado a cabo hace un año, no podrían cantarse victorias como la obtenida ahora, y mal que pese a los que han venido manejando a su antojo desde luengos años este pueblo, no se hará esperar mucho tiempo sin que lo pasado quede convertido en un sueño.

A no haber sido por la participación que el elemento republicano tomó en esta lucha, no es aventurado creer que otra suerte muy distinta hubiera corrido el candidato Sr. Lázaro, tanto en esta localidad como en Arona, donde la intervención de nuestros amigos, especialmente la de D. Tomás Bello y D. José Bello F. O., impidieron que el Sr. Lázaro fuese derrotado.

Es muy meritoria la conducta de nuestro correligionario Antonio Domínguez (sobrino), quien a pesar de su parentesco con el Sr. Domínguez Alfonso, se puso frente a la política de éste, lidiando con ahínco contra los torrepanistas.

Según noticias que nos han transmitido personalmente de Granadilla, gracias a la intervención de los dominguistas de aquel pueblo han podido derrotar al Sr. Lázaro. Tomen nota los interesados. ¡Así es como que se hace patrial!

Como remate al triunfo obtenido en la elección de ayer y a pesar de los rendidos que se hallaban los que en ella tomaron parte, anoche se celebró un baile en la sociedad republicana "La Libertad", resultando aún superior al dado últimamente en aquel centro. El amplio salón estaba completamente lleno de elegantes y simpáticas señoritas, reinando la mayor animación toda la noche. Se bailó desde las 8 de la noche hasta las 5 de la mañana.

El número de socios aumenta de una manera considerable en la mencionada sociedad, y la unión que reina entre sus asociados es estrechísima. Nada tiene esto de extraño, dada la igualdad que allí existe.

Un poco antes de empezar el baile en "La Libertad", surgió la idea entre los socios del casino "La Unión" de formalizar otro baile con la sana intención de destrozarnos el nuestro; pero, aunque la Providencia para nosotros no existe—según ellos—parece que en esta ocasión obró de acuerdo con las circunstancias, y lejos de obtener el noble fin que se habían propuesto, resultó todo al revés. Aquí sabemos todos, incluso los de "La Unión" cómo y a que altura quedó su baile y el dado en "La Libertad". Aunque el programa de ellos es desfigurarse todo cuanto tienda a enaltecer al elemento republicano de aquí, nos sometemos a su fallo...; pero, no al de Antonio Daba & Co., pues a esta razón social le domina mucho la pasión y no repara en faltar al 8.º mandamiento de su idolatrada Ley de Dios.

A última hora me he informado de que los dominguistas de Granadilla, de acuerdo con otros elementos, habían modificado su conducta respecto a la elección de ayer.

### Corresponsal.

San Miguel 30 de Septiembre de 1912.

## DE LAS PALMAS

### ¡Qué guardias!...

DE los periódicos de Las Palmas tomamos las siguientes noticias:

"Anoche a las seis salían de un café de Vegueta Manuel Marrero y su hijo Nicolás. Como el guardia Santiago Verona, que es amigo del primero, le diese una broma, Marrero le contestó con otra análoga. Entonces el guardia quiso llevarle detenido, a lo que se opuso su hijo.

El guardia Verona sacó el sable y la emprendió con Nicolás hiriéndole en una mano".

"Anoche se nos presentó Juan Santana Artilles, mostrándonos varias heridas que le hicieron antenoche con sus sables los guardias de higiene, en el momento en que iba a dilucidar una cuestión con su mujer".

"En la mañana de ayer fué atropellado por un guardia municipal en el pilar público de Mata, el sirviente de D. Francisco Gourié Fernández.

Llegó este individuo con dos cántaros para llenarlos de agua en aquel pilar, y el guardia le impidió llenar los dos. Solo le permitió llenar uno.

Por el hecho de protestar de esta actitud, el guardia amenazó al sirviente Fernández y trató de llevarle preso, produciendo esto una verdadera alarma y las protestas de cuantas personas se hallaban allí presentes".

"¿Se ha desarrollado una epidemia de hidrofobia entre los guardias de Las Palmas?"

## GOBIERNO CIVIL

### Presentado

Laguna 3—11'15.

Juez Instrucción a Gobernador civil.—Tenerife.

Tengo el honor de participar a V. E. que Venancio Gutiérrez Rivero, procesado por asesinato en la Matanza a que se refiere mi telegrama 30 Septiembre último, acaba de presentarse este Juzgado.

### De higiene

En el Gobierno civil se nos facilita la nota siguiente:

"El carro de viveres averiados que denunció el Inspector de Higiene Pecuaria, no iba para venderlos al consumo público, sino que iba a venderse para abonos y otros usos industriales.

Esa es la orden que tiene dada la Autoridad Superior Militar y si el Sargento en lugar de dar una contestación farsa al Inspector, se hubiera limitado a contestar que le acompañase a Factorías allí le hubieran explicado al Inspector la verdad y se hubiera evitado la alarma injustificada.

Además, están los recibos de la Ad-

ministración Militar en los que constan que se compran para el uso industrial, tal como abonos, y para el ganado, más no para el consumo público.

No negamos que sea cierto lo que en esa nota anónima se afirma; pero, también es cierto que el Sr. Arozena denunció ayer en la sesión del Ayuntamiento, que se habían intoxicado algunas personas a consecuencia de haber ingerido alimentos de la misma procedencia que los conducidos por el Carro de Administración Militar reconocido por el Inspector de Higiene Pecuaria Sr. Fornells.

¿Quién autorizó la venta de esas substancias alimenticias? Eso es lo que interesa averiguar, y eso es lo que se hará, seguramente en beneficio de la salud pública.

## PEDRO RAMOS

Agente de Aduanas

Dr. Allart, 38 — Teléfono, 99. SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Notas marítimas

### Carne

HOY a primera hora fondeó en nuestro puerto el vapor inglés *Zero*, trayendo 5 toneladas de carnes heladas procedentes de Campana para el consumo de esta plaza.

### Madera

Con un cargamento de madera procedente de Simdsvall y Shields con destino a Cape Town fondeó hoy en nuestro puerto el vapor dinamarqués *Kronborg*.

### Minerales

El vapor inglés *Delphic*, fondeado en nuestro puerto esta mañana, lleva con destino a Amberes un cargamento de diferentes minerales procedentes de Pirie y Durban.

### Frutos

Hoy han fondeado en nuestro puerto los vapores españoles *Aguila de Oro*, *San Sebastián*, *Mackrie*, *Guanche* y *Sancho*, trayendo cargamentos de frutos del país procedentes de diferentes puertos de Canaria, Gomera y esta isla, para que sean embarcados con destino a diferentes capitales de Europa.

### Vapores

Ayer fondearon en nuestro puerto 12 vapores, 8 de los cuales eran de altura; 3 fruteros y un correo interinsular de los grandes.

### Tea

Con un cargamento de tea procedente de San Nicolás fondeó ayer en nuestro puerto el pailebot *Adan*.

## Gran Taller de Mármoles

único en su clase de

**M. Francisco Díaz**

ALFONSO XIII, 86

Especialidad en lápidas negras con artísticos grabados, cruces y cabeceros con ruedas para cementerios británicos.

## Espectáculos

### Parque Recreativo

«La viuda alegre», hermosa opereta vienesa estrenada anoche por la Compañía que actúa en el Parque, ha constituido el mayor éxito de la temporada. Es obra finísima que, como todas las de su clase, se desarrolla en un ambiente elegante, entre salones aristocráticos y discretas fiestas de jardín, donde giran multitud de condes, embajadores, y mujeres que viven en perfecta consonancia con el espíritu actual, frívolo y liviano, ante el gesto bastante poco enfurecido de sus esposos, buenos señores que poseen la alta virtud de saber conformarse a tiempo y con todo.

El libro de «La viuda alegre» es del todo superior al de «El Conde de Luxemburgo», y entre los seis o siete que inspirados en el original se representan en España, éste cuya adaptación es del maestro creador de «El caballero Lobo», con seguridad es el que más fielmente ha sido escrito y el que más bellezas atesora. El diálogo tiene ese sello benévole, de altaironía y discreto sutil, que después del autor de «La Noche del sábado», sabe manejar Linares Rivas admirablemente. Y, desde luego, como todos los libros que no son más que un pretexto para hacer música, éste que nos ocupa es un poco inverosímil, aunque sin embargo, llega a interesar por la tesis ligera y originalísima que en él se desarrolla.

La música, de Lehar, es hermosa, llena de encantos y deliquios de vals, sin que se parezca a nada de lo conocido hasta hoy en España. Es música moderna, suave y delicadísima, donde triunfa la exquisita inspiración del maestro austriaco, cuyos triunfos se suceden a diario en casi todos los teatros del globo.

La interpretación de esta obra puede asegurarse que ha sido en la que más acierto ha tenido la compañía que dirige el notable primer actor don José Gamero. La señora Benito obtuvo un verdadero triunfo, cantando admirablemente y desempeñando de un modo insuperable su papel. Anoche se nos reveló como una artista de grandes méritos, los cuales aun no habíamos podido apreciar en todo su valor. Los entusias-

tas aplausos que anoche se le tributaron nunca han sido más en justicia merecidos. Sea enhorabuena.

Muy bien la señorita Torrijos, que tuvo grandes aciertos haciendo la «Valentina» de «La viuda alegre». Bordás, como siempre, gustó sobremanera, desempeñando su papel con gran empeño y cantando con exquisito gusto los diferentes números a él encomendados. Gamero, magistral. Los demás cumplieron, como nunca mejor.

Para esta noche se anuncia una función entera, poniéndose en escena «La Comedianta», obra que fué muy aplaudida la noche de su estreno.

## Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 3 (9'30)

### A filas

La «Gaceta» oficial publica un real decreto ordenando la incorporación a filas de todos los reservistas, obreros ferroviarios, a partir de la quinta de 1907.

Esto ha causado enorme revuelo entre los ferroviarios, quienes acusan de parcialidad al gobierno en este asunto de la huelga.

### Serios temores

Se teme que este real decreto determine violencias y disturbios, que acarrearán graves perjuicios.

### Rectificación

Los huelguistas han hecho ya grandes rectificaciones en el programa que pensaban seguir.

### Mesa

La expectación es inmensa.

**Bicicletas**, se venden al contado y a plazos, marca muy acreditada conocida en esta plaza. Para informes, Pedro Ramos, Doctor Allart, número 38.

## DE LA POLICIA

### Inspección de Vigilancia

### De obra

POR un guardia de Seguridad fué detenido un sujeto por haber maltratado de obra a Julia García y Tomasa de la Concepción.

### "Francofobia"

Ha sido detenido por enésima vez Luis Siverio (a) el Francés, por promover un escándalo en la Alameda del Muelle.

### Trompis

Por un guardia Municipal y dos de Seguridad fué ayer detenido un individuo, quien castigó a Andrés Cárdenas.

### Hallazgo

A disposición de quien acredite ser su dueño, se halla en la Inspección de Vigilancia un par de palomas encontradas en la vía pública.

### Buena cocinera y criada

Familia extranjera necesita. Buen sueldo. Se exigen referencias. Dirigirse por carta a C. R. Imprenta de EL PROGRESO.

## NOTICIAS

**Pérdida.**—De la casa de D. Andrés Llombet a la de los Sres. Fernández del Castillo y de ésta a la de don Pedro Suárez Marín se han extraviado 500 pesetas en billetes de Banco. La persona que las entregue en la casa Rambla de Febrero, núm. 18, se le gratificará espléndidamente.

**Paisano.**—Desde hace algunos días se halla en esta Capital nuestro ilustrado paisano y antiguo y querido amigo personal, el Comandante de Infantería y Ayudante del Gobernador militar de Las Palmas, D. Juan Marín de Foronda, quien pasará algunos días entre nosotros.

Le saludamos afectuosamente y deseamos que su breve estancia entre sus paisanos le sea grata.

**Título.**—En la Dirección del Instituto General y Técnico de La Laguna se ha recibido el título de Bachiller, expedido por la Universidad Literaria de Sevilla, a favor de don Domingo Pisaca y Burgada.

**Exámenes.**—En los exámenes verificados recientemente en el Instituto General y Técnico de La Laguna, ha tomado el título de Bachiller D. Eduardo Poggio y Díaz Flores.

**Regreso.**—Ha regresado de Cádiz el Practico de nuestro puerto don Fernando González.

Le saludamos.

**Así nos gusta.**—Hoy hemos tenido la satisfacción de ver que nuestras quejas con respecto a la Alameda del Príncipe, han sido justamente atendidas, y que ya se encuentra limpia y atendida con más solicitud.

Eso está bien.

**Voladura.**—Hoy a las 11, a pesar de que anoche circuló la noticia de que había sido suspendida, se efectuó la voladura de la montaña *La Jurada*, siendo presenciada por numeroso público.

Después de la voladura, acudieron a las cercanías de *La Jurada* gran número de personas para examinar los efectos de la explosión.

# MAQUINARIA

## La casa que más vende en las Islas Canarias es la de SPERLING & WILLIAMS DE LONDRES

por ser especialista en el ramo y tener técnicos y montadores locales que se encargan de instalaciones y reparaciones. PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS

### Representante y Apoderado, ALFRED WILLIAMS

SANTA CRUZ DE TENERIFE Y LAS PALMAS.

## MATOLIN.

(Hall's Sanitary Washable Distemper)  
Nueva pintura al agua higiénica y lavable

Recomendamos al público se fije en las ventajas de esta NUEVA PINTURA superior á todo lo conocido.

(1) Puede usarse indistintamente para las paredes interiores ó exteriores de cualquier edificio.

(2) Cuando los empapelados han sufrido deterioro, se usa sobre el mismo papel con resultado maravilloso, si no contiene dorados.

(3) Tres semanas después de pintada una pared interior, puede ésta lavarse fácilmente con una esponja y agua tibia.

(4) La dureza que adquiere esta pintura después de aplicada y el hecho de contener 1/2% de ácido fénico, la recomiendan como la única verdaderamente higiénica para el uso de habitaciones interiores. (Garantía de Walter Ratiife, Químico de la Corporación de Boston EE. UU.)

(5) Aplicada al exterior de cualquier casa, es de una belleza incomparable, porque formando una capa durísima no tiene esa pérdida de brillo que se observa en las calas comunes y calcáreos. Es también superior á las pinturas de aceite por su baratura y fácil aplicación, no teniendo que envidiarle mucho en firmeza y aspecto.

(6) MATOLIN está preparado para todos los climas y la lluvia lejos de perjudicarle le endurece más.

Venta exclusiva en la Ferreteria inglesa de CAULFIELD & SONS.

Gran surtido en colores.

## Importante para los cosecheros Patatas de Semilla

DEBIDO á las grandes lluvias que han reinado durante el verano en Inglaterra, la cosecha de patatas de semilla, y especialmente la acreditada marca UP TO DATE (conocida por Hoja Larga), será reducida este año; por lo cual ruego á mis clientes se sirvan manifestarme á la mayor brevedad posible la cuantía de sus pedidos, evitando así, el que por la razón antes citada, me encontrase en la imposibilidad de servir sus órdenes.

Manuel Cruz, San José, 8.-Santa Cruz de Tenerife.

### ¡COMIDA!

En la casa de comidas calle Consolación, esquina a la del Rosario (al lado del café Severo) se admiten abonados á precios convencionales. En esta casa se sirve toda clase de platos á todas horas.

—LIMPIEZA Y PRONTITUD—  
No confundirse: Al lado del Café Severo.

Compre V. sus libros, en la Imp. García Cruz, S. José, 36.

## Clínica DE GARGANTA, NARIZ, OJOS Y OIDOS

Se practican todas las operaciones de la especialidad, graduación de la vista, inyecciones del 606. Anexo á la Clínica se encuentra un Laboratorio con los adelantos modernos para el análisis del jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis, etc., etc.

Horas de consulta, en Santa Cruz de 10 á 12 de la mañana, Pérez Galdós, número 12.—En La Laguna, de 3 á 4 de la tarde, Juan de Vera, número 42.

## Doctor García Ríos

Médico-Cirujano  
EX-INTERNO DE LOS HOSPITALES DE BARCELONA

Vías urinarias. — Partos. — Enfermedades de la mujer y de los niños. — Cirugía general. — Electroterapia.

SÍFILIS: inyecciones intravenosas del nuevo preparado NEOVARSAN (606).

Consulta de 3 á 5; gratis para los pobres de 5 á 6, los martes y viernes.

Alfonso XIII, 51. Teléfono, 371.

## Agustín Díaz Casanova

—PROCURADOR—  
San José, núm. 18

## A B C DE LAS ISLAS CANARIAS

Guía práctica ilustrada turista-comercial. Fomento del turismo en el archipiélago Canario

ESCRITA EN ESPAÑOL, INGLÉS Y ALEMÁN  
Circulación garantida: 4.000 ejemplares.

SEGUNDA EDICION 1912 (aumentada)  
De venta en todos los Hoteles y Librerías.  
PRECIO, 2'50 pesetas.

## A B C

An Illustrated and Practical Guide for TOURISTS AND BUSINESS MEN  
TRANSLATED INTO ENGLISH  
Guaranteed circulation: 4.000 copies

1912 SECOND EDITION (enlarged)  
On sale every where. PRICE 2/-

## A B C

Illustrierter praktischer Führer für Touristen und Kaufleute—In's Deutsche übersetzt  
4.000 Exemplare im Umlauf 1912.  
Zweite verbesserte und vermehrte Auflage.  
Mk. 2.-

## Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso. De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Santa Cruz de Tenerife.

## IMPRENTA.

Se vende la imprenta donde se tiraba el periódico Excelsior, del Puerto de la Cruz, al contado o a plazos. Mate rial moderno, abundante y variado para imprimir hasta dos periódicos, trabajos particulares, etc. También una pequeña auxiliar.

## Planta de platanera.

Se vende una partida de planta viva y de cabeza, puesta sobre el muelle del Puerto de la Cruz, á un precio módico. Informará en la Imprenta de este periódico.

## Rosendo González,

Platero.—Alfonso XIII, número 79.  
Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. ESPECIALIDAD EN ENLACES para carteras y toda clase de monturas para piedras preciosas.

## Se venden

dos casas situadas una en la calle de Iriarte, número 24, y otra en la calle de Noria alta, número 2, con condiciones higiénicas y a módicos precios. Darán razón. Callao de Lima, número 7.

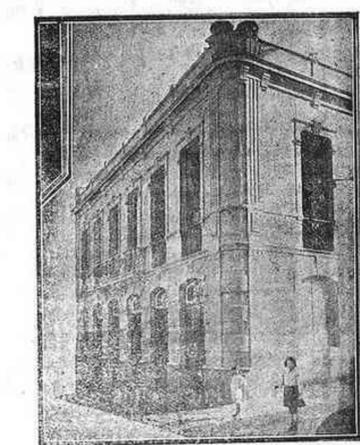
## Mantequilla ESBENSEN

Es la más pura y por consiguiente, la mejor y más solicitada por todas las personas de buen gusto en el mundo entero.

¡No confundir la marca: LAS DOS VACAS!  
Representante en Islas Canarias, José Acuña, Ruiz de Padrón, 1.—Sta. Cruz de Tenerife.



Miller, Wolison & Co.  
BANQUEROS  
3, EDUARDO COBIAN, 3  
(ANTES MARINA)  
Santa Cruz de Tenerife  
Islas Canarias



## LA INDIA

Fábrica de pastas alimenticias y chocolates  
GRANDES MOLINOS HARINEROS  
de Manuel A. Franchy  
Sucesor de Viuda de Amaro Rodríguez  
Ferrer, números 17, 19 y 21. Teléfono, número 88.

Las pastas para sopas que elaboran nuestras máquinas tienen tal renombre, que rara es la casa que no las consume.

Sus chocolates LA INDIA es lo mejor que se fabrica en Tenerife. Así lo proclama el enorme consumo que de él se hace en la Provincia.

¡No hay quien compita con nuestras pastas y chocolates!  
Esta casa es la única importadora en Islas Canarias de la acreditada

### Cerveza LA INDIA. ¡Lo mejor que se bebe!

Ferrer, núms. 17, 19 y 21. SANTA CRUZ DE TENERIFE. Teléfono, núm. 88.

TARIFAS DE ARBITRIOS EXTRAORDINARIOS, se venden en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

## CERVEZA HAMMONIA

### Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.  
DEPOSITARIOS:  
Hijos de Ruiz de Arteaga.



## Papel superior para periódicos

Se venden en la Imprenta García Cruz, San José, número 36.

Para esmerado servicio. Para café selecto. Para precios económicos. Para vinos exquisitos. Para Manzanillas de Sanlúcar. **Café LA ALEGRÍA Plaza Teatro** Aquí es dónde únicamente se expende LA CRUZ DEL CAMPO, que es la mejor cerveza del mundo, en bock y medio bock, completamente fría á 40 y 20 cénts. Se garantiza la pureza y legitimidad de todos los artículos.



### Cie. Générale Transatlantique

El magnífico y rápido vapor correo francés

# HUDSON

Llegará a este puerto el 27 de Septiembre, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la

# HABANA

admitiendo pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.

Agente, R. GARCÍA, en casa de los señores **HARDISSON HERMANOS**



### Compañía trasatlántica (ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

#### Servicio del mes de Octubre de 1912

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRÚSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CADIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLAVERDE	16	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
LEON XIII	16	Cádiz, Barcelona.
ANTONIO LÓPEZ	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
MANUEL CALVO	31	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora. Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE



### Hamilton & Co

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

DESTINO	VAPORES	DIAS
LONDRES	Kaikoura, vía Gibraltar	29 Septbr.
	Durham Castle	3 Octubre.
	Granully Castle	9 "
	Berwick Castle	11 "
	Demosthenes	13 "
	Braemar Castle	16 "
LIVERPOOL	Inkonka	17 "
	German	23 "
Cape Town y puertos del sur de África hasta Delagoa Bay, Ascension y Sta. Elena.	Dunluce Castle	30 "
	Brittany	14 Octubre.
Cap-Town Hobar Wellington N. Z.	Dover Castle	10 Octubre.
	Gloucester Castle	24 "
Cape Town y ptos. de Australia	La Plata, vía Amberes	4 Octubre.
	Wasgenwald, vía Vigo y Amberes.	7 "
HAMBURGO	Frankenwald, vía Vigo y Amberes.	28 "
	Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco.	
HABANA	Bavaria	4 Octubre.
VARIOS		

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

### Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE  
26 Septiembre el vapor **San Andrés**  
3 Octubre el vapor **San Telmo**  
10 Octubre el vapor **San Miguel**  
17 Octubre el vapor **Santiago**  
24 Octubre el vapor **San Telmo**  
31 Octubre el vapor **San Mateo**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM, AMBERES, con trasbordo en aquella capital.  
Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE  
Día 12 el magnífico vapor **San Lucar** Día 26 el magnífico vapor **Santa Cruz**

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándoles para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7 0-0.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.  
Servicio interinsular por los vapores **SANCHO y SAN SEBASTIÁN**  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Vapor San Sebastián Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, rosiguando a los Sábados, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.  
Vapor Sancho Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.

### Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

### Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de OCTUBRE.

Día 5 Avetoro  
12 Aguila  
19 Avocet  
26 Andorinha

Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:  
Por los vapores **Andorinha, Aguila y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 12:12:0.  
Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0  
Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.  
Servicio interinsular.—Vapor ALCA. Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.  
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

### SOCIEDAD "NAVEGACIÓN E INDUSTRIA" DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlan te, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.  
Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1 ó 2, 8, 13, 17, 23 y 28  
SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

Para Cádiz (vía Las Palmas)	Para Cádiz
Vapor <b>Hespérides</b> , Capitán Miró: los días 1 y 17.	Vapor <b>Delfin</b> , Capitán Maestro: los días 13 y 28.
Para Cádiz y Sevilla	Para Santa Cruz de la Palma
Vapor <b>Reina Victoria</b> , Capitán Roquette: los días 8 y 23.	Vapor <b>Hespérides</b> , el día 15 a las 9 de la noche.
Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 a las diez de la noche y el día primero a las 10 de la mañana.	

Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz  
Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

### NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

## SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

### Elder, Dempster & Co.

El magnífico vapor correo inglés **Fulani** de 5.500 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 3 de Octubre con destino a **LIVERPOOL** con hueco para 32 pasajeros de primera clase, 8 de segunda y 1.500 toneladas de carga sobre cubierta.

El magnífico vapor inglés **SANGARA** de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 5 de Octubre con destino a **ROTTERDAM** admitiendo 1.000 toneladas de carga sobre cubierta.

Agentes: **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

Nota.—La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefieren emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.

### Paris-House (Antigua Fonda Peninsular)

ESTE establecimiento, que en poco tiempo ha adquirido un crédito extraordinario, a pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente Mr. C. O. de Mongaillard, de sus magníficas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

**Paris-House, Cruz Verde, 16.**

Ramón Gil-Roldán ABOGADO  
Despacha los lunes, miércoles y viernes en Santa Cruz (Teobaldo Power, 17) y los martes, jueves y sábados en La Laguna (San Juan, 15).

100 tarjetas visita, perfectamente impresas, se entregan a los quince minutos de encargadas en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

### Si, señor "El Guanche"

VALENTIN SANZ, 27

es el único establecimiento donde el público que tiene buen gusto, halla siempre un completo y variado surtido de artículos frescos; lo más fino que puede apetecerse.

—¿Chocolate? Si, señor; riquísimo, de Caracas. PURO CACAO. De la renombrada fábrica "EL INDIÓ".  
Lo detallamos a los siguientes precios los paquetes de 460 gramos (una libra):  
Chocolate de 1.<sup>a</sup> Ptas. 3'50 || Chocolate familia Ptas. 2'00  
Chocolate de 2.<sup>a</sup> Ptas 2'50 || Id. especial Ptas. 1'60

También tenemos exquisito Chocolate MAIZENA, y lo vendemos en latitas de un cuarto kilo a pesetas 2; paquetes de CACAO PURO a pesetas 3'25 los 460 gramos.

—¡Oh! eso es riquísimo. Café de Caracas, descerezado de primera, a pesetas 2 los 460 gramos y café trillado, también de primera, a pesetas 1'70.

—Si, señor; y chorizos, galletas, vinos, licores y todo lo que V. desee. Hasta SALTA PERICOS a 6 ptas. la gruesa.

—¿Alpargatas? Esa es una especialidad de la casa

#### Alpargatas Caraqueñas

a los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 28 "	Núm. 7 docena Ptas. 16 "
Núm. 2 docena Ptas. 26 "	Núm. 8 docena Ptas. 15 "
Núm. 3 docena Ptas. 23'50	Núm. 9 docena Ptas. 14 "
Núm. 4 docena Ptas. 21 "	Núm. 10 docena Ptas. 13 "
Núm. 5 docena Ptas. 19 "	Núm. 11 docena Ptas. 12'50
Núm. 6 docena Ptas. 17 "	Núm. 12 docena Ptas. 12'50

—Si, **EL GUANCHE**, Valentín Sanz, 27.

### DISPESINA CLEDERA

Unico específico verdad que cura las enfermedades del estómago y del aparato digestivo. Así lo asegura la clase médica que la sometió a su experimentación clínica, y los enfermos que la usaron después de hacerlo con otros específicos sin notar alivio, y con la **DISPESINA** se curaron.

Dispepsias Gastralgias  
Neurastenia Gástrica  
Infecciones Intestinales  
Dolor de Estómago  
Vómitos Diarreas

en adultos y ancianos se curan, lo mismo que las malas Digestiones, Acedias, Inapetencia, Disenteria, Cólera y demás enfermedades gastro-intestinales por crónicas y antiguas que sean.

PRECIO: 4 Ptas. botella

en todas las Farmacias y Droguerías en España, en la del autor, Atocha 110 y de los centros de especialidades de Madrid.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres  
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS: £ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios, **Miguel Rodríguez Baeza.** Dirección: Ferrer, 7.

### THE PERFECTION

FABRICA DE BEBIDAS AGUA SELTZ (GASEOSAS) SODA

APOLINARIS AGUA POTABLE GINGER ALE. muy saludable y recomendado para el tiempo caluroso

The Perfection Santa Cruz TENERIFE

### LA VELOCE

Compañía de Navegación a Vapor

El magnífico vapor correo italiano **Citta di Torino** de 4.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 10 de Octubre con destino a **Barbados, Trinidad, La Guayra, Curacao, Sabanilla, Puerto Limón y Colón** con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.  
Agentes: C. DIAZ BOTAS, casa de **Elder, Dempster & Co.**, Alfonso XIII, 84.

### British and Argentina

El magnífico vapor correo inglés **EL ARGENTINO** de 7.500 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 3 de Octubre con destino a **LIVERPOOL** con hueco disponible para frutos.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co.**, Alfonso XIII, 84.

### The Royal Mails Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)

El magnífico vapor inglés **AGADIR** saldrá de Santa Cruz el día 6 de Octubre con destino a **LONDRES** con hueco disponible para frutos.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

### ROCAMBOLE

Ocho grandes tomos, con láminas, 8 pesetas.  
De venta: Imprenta GARCIA CRUZ, San José, 36.  
IMPRENTA GARCIA CRUZ SAN JOSÉ, 36.

Mañana se empezará a publicar la preciosa novela

# INDIANA

de la notable escritora JORGE SAND.